



Manuel utilisateur

MPF-UB27

www.mpmaneurope.com

Avant de connecter, utiliser ou régler ce produit, veuillez lire ces instructions complètement.

AVERTISSEMENT

Niveau d'écoute

Evitez d'écouter à un niveau sonore trop élevé. A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

En cas de remplacement du casque n'utiliser que le casque d'origine pour ne pas modifier les caractéristiques de puissance acoustique maximum de l'ensemble.

Sécurité

N'utilisez pas le lecteur en conduisant, quelque soit le type de véhicule, car les sons provenant de l'extérieur peuvent devenir inaudibles.

Les caractéristiques du lecteur

- ▲ Prend en charge les formats musicaux MP3 et WMA.
- ▲ Prend en charge la fonction radio stéréo FM
- ▲ Prend en charge la fonction USB
- ▲ Prend en charge la synchronisation d'affichage des paroles (deux lignes)
- ▲ Grand écran LCD (128*32)
- ▲ Écran sept couleurs
- ▲ Prend en charge la fonction de mise à jour du firmware
- ▲ Égaliseur
- ▲ GUI (interfaces d'utilisateur graphiques).

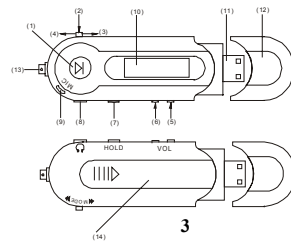
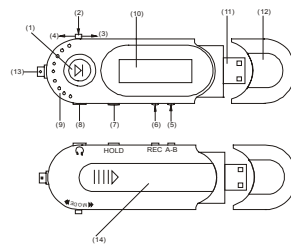
Contenu de la boîte :

- | | |
|-----------------------|---------|
| (1) Lecteur MP3 | 1 pièce |
| (2) Oreillette stéréo | 1 pièce |
| (3) CD ROM | 1 pièce |
| (4) Manuel | 1 pièce |
| (5) câble USB | 1 pièce |
| (6) Pile 1.5V/"AAA" | 1 pièce |

Configuration PC requise

- (1) Pentium 100 MHz ou supérieur
- (2) Windows 95/98/2000/ ME/XP
- (3) port USB
- (4) lecteur CD- ROM
- (5) 15MB d'espace libre sur le disque dur
- (6) 32 MB RAM

1.1 L'interface du lecteur



1.2 Les boutons

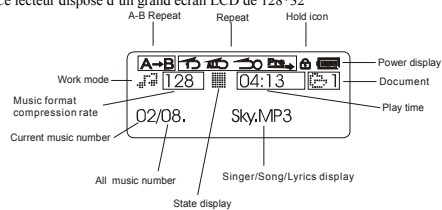
- (1) "▶ ||" ⇒ ALLUMER/LECTURE/PAUSE/STOP/ARRÊT
- (2) "MODE" ⇒ Changer de modes, sélection menu en appuyant sur le bouton
- (3) "▶" ⇒ NEXT/FWD
- (4) "◀" ⇒ PREV/REV
- (5) "VOL+" ⇒ augmenter/augmenter rapidement le volume
- (6) "VOL-" ⇒ diminuer/diminuer rapidement le volume
- (7) "HOLD" ⇒ bouton de verrouillage du clavier
- (8) "🎧" ⇒ Prise d'entrée de l'oreillette
- (9) MIC ⇒ microphone intégré
- (10) LCD ⇒ écran à cristaux liquides
- (11) ⇒ interface USB
- (12) ⇒ couvercle USB
- (13) ⇒ Passage dragonne
- (14) ⇒ couvercle batterie

1.3 Définition des boutons poussoirs

Le bouton poussoir comprend quatre mode de fonctionnement : appuyer brièvement, appuyer longuement, appuyer et maintenir enfoncé, appuyer simplement.

1.4 Écran

Ce lecteur dispose d'un grand écran LCD de 128*32



2 Écran et instructions de fonctionnement

2.1 Allumer le lecteur MP3

Appuyez sur le bouton "LECTURE" pendant plusieurs secondes. L'écran LCD s'allume.

2.2 Menu principal

Cinq options :

- 1) MUSIQUE
- 2) FM
- 3) ENREGISTRER
- 4) VOCAL
- 5) SYSTEME

Vous pouvez choisir entre ces 5 options en faisant coulisser le bouton "MODE" vers la droite "►" ou vers la gauche "◄". Appuyez ensuite brièvement sur le bouton "MODE" pour entrer dans le sous-menu ou confirmer la fonction.

La liste du menu principal est la suivante :

1. MUSIQUE	
2. FM	
3. ENREGISTRER	
4. VOCAL	
	1. Répertoire
	3. Informations mémoire
	4. Filtre d'enreg.
	5. Rétroéclairage
	6. Arrêt automatique
	7. Font Set
	8. Contraste
	9. Effacer fichier
	10. Version firmware
	11. Mode enreg.
	12. Rétroéclairage
	13. Quitter
6. USB	

Sélectionnez le mode "1.MUSIQUE" dans le menu principal.
Appuyez sur le bouton "MODE" pour entrer dans le mode "MUSIQUE".

2.2.1 Synchronisation des paroles à l'écran

Ce lecteur prend en charge le format LRC V0.2. Il affichera les paroles correspondantes de manière synchrone avec la lecture. Le document LRC doit être identique au nom de la chanson. Si les paroles ne sont pas

disponibles, le lecteur affichera les informations ID3.

2.2.2 Sous-menu de la fonction de lecture

Entrez dans le sous-menu de lecture en appuyant sur le bouton "MODE" pendant la lecture.

La structure du sous-menu :

1. Répéter
2. Sélect. EQ
3. Répéter A-B
4. Quitter

2.2.3 Mode répétition

Appuyez sur le bouton "MODE" pour entrer dans le sous-menu du mode répétition :

1. Normal
2. Répéter 1x
3. Répéter tout
4. Introduction

Sélectionnez le mode de lecture désiré en faisant coulisser le bouton à droite "►" ou à gauche "◄". Confirmez en appuyant sur le bouton "MODE".

2.2.4 Mode EQU

Entrez dans le sous-menu des effets sonores.

1. Naturel
2. Rock
3. POP

4. Classique
5. Doux
6. Jazz
7. DBB
8. Personnalisé

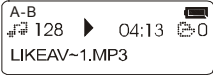
Choisissez un effet sonore en faisant coulisser le bouton "MODE" vers la droite "►".

2.2.5 Mode de répétition A-B

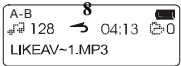
Le principe de ce mode est de sélectionner une partie de chanson qui sera répétée en boucle.
Ensuite, vous pouvez imiter cette chanson pendant que votre voix est enregistrée.
À la fin, la chanson réelle et votre enregistrement seront lus.

2.2.5.1 Sélection de la section A-B

Sélectionnez le mode "Répétition A-B". La lettre "A-" clignote à l'écran.

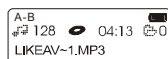


Faites coulisser à droite "►" pour indiquer le début de la section.
À ce moment, la lettre "A-" est fixe et la lettre "B" commence à clignoter.
Faites de nouveau coulisser à droite "►" pour indiquer la fin de la section.
L'icône "A-B" ne clignote pas et l'icône de lecture "►" devient l'icône de lecture répétée "◀▶".
La section sélectionnée entre le point A et le point B est répétée en boucle.



2.2.5.2 Enregistrer la section A-B

Après la répétition de la section A-B, vous pouvez faire coulisser à droite “▶” pour enregistrer votre propre voix. L’icône du microphone devient visible. La durée d’enregistrement est la même que la section A-B. À la fin de l’enregistrement, le lecteur relit la section la section “A-B” originale.



Faites coulisser à droite “▶” pendant la lecture originale pour entendre votre propre enregistrement.

Autrement, l’enregistrement recommencera, et l’enregistrement précédent sera perdu.

Appuyez sur le bouton “MODE” à tout moment pour quitter le menu.

2.3 Réception FM

Le mode radio offre cinq possibilités : stop, recherche, réception, automatique, enregistrer.

Sélectionnez le mode “2. FM” dans le menu principal.

Appuyez sur le bouton “MODE” pour entrer dans le mode FM radio.

2.3.1 Radio

Appuyez sur le bouton “▶ ||” pour lire les programmes de radio FM, faites coulisser à droite “▶” ou à gauche “◀” pour sélectionner les canaux sauvegardés.

2.3.2 Recherche de stations

La recherche de stations comprend les recherches manuelle, semi-automatique et automatique.

2.3.2.1 Recherche manuelle

Avec le statut "RÉCEPTION", appuyez sur le bouton "MODE" pour passer au statut "RECHERCHE". La fréquence augmentera ou diminuera de 0.1 MHz à chaque "►" ou "◄". La gamme de fréquences s'étale de 87.5 à 108 MHz.

2.3.2.2 Recherche semi-automatique

Avec le statut "RECHERCHE" :

Faites coulisser à droite "►" ou à gauche "◄" et maintenez en position. L'appareil recherche automatiquement la prochaine station disponible.

2.3.2.3 Recherche automatique

Appuyez sur le bouton "MODE" et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. L'appareil entre en mode de recherche automatique.

Pendant la recherche automatique, tous les canaux (87.5-108 MHz) seront passés en revue ; dès qu'un signal valide est repéré, l'appareil le sauvegarde automatiquement. Le lecteur peut stocker maximum 30 canaux (CH01-CH30).

Note : 1 Enregistrement à ce stade est temporaire, si vous désirez réellement le sauvegarder, vous devez quitter le mode de recherche et appuyez sur le bouton "► II" pour éteindre, la station sera enregistrée. Si vous interrompez l'alimentation avant l'arrêt normal, la station ne sera pas sauvegardée.

2 Étant donné que l'antenne FM est connectée au support de l'oreillette, le câble de l'oreillette doit être connecté pendant la recherche.

2.3.2.4 Sauvegarde des stations

Pendant la recherche manuelle ou semi-automatique, appuyez sur "► II" pour sauvegarder la station et sélectionnez le numéro de la station enregistrée (CH**) à l'aide de "►" ou "◄".

Appuyez de nouveau sur le bouton "► II" pour confirmer l'enregistrement.

Appuyez sur le bouton "MODE" pour annuler l'enregistrement et revenir à la recherche.

Appuyez sur le bouton "MODE" pour passer entre le statut de recherche et le statut de réception. Pendant le statut Stop, appuyez sur le bouton "▶ II" pour passer en réception si des stations sont enregistrées et pour passer en recherche si aucune station n'est enregistrée. Pendant la réception ou la recherche, appuyez sur le bouton "▶ II" pour passer au statut stop. Pendant le statut Stop, appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu principal.

2.4 Mode d'enregistrement

Sélectionnez "3. Mode d'enregistrement" dans le menu principal.

Appuyez sur le bouton "MODE" pour entrer dans le mode "3. ENREGISTRER".

Il existe trois formats d'enregistrement : enregistrement de qualité, enregistrement de longue durée et enregistrement VOX.

2.4.1 Enregistrement

En mode Enregistrement, appuyez sur le bouton "▶ II" pour enregistrer.

2.4.2 Pause

Pendant l'enregistrement, appuyez sur le bouton "▶ II" pour faire une pause.

2.4.3 Stop

Pendant l'enregistrement ou pendant le statut Pause, appuyez et maintenez enfoncé le bouton "▶ II" pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder l'enregistrement.

Avec le statut Stop, appuyez sur le bouton "MODE" pour quitter le mode d'enregistrement et revenir au menu principal.

2.4.4 Antibruit enregistrement

Antibruit enregistrement est le même qu'enregistrement VOX. Lorsque vous utilisez "Enregistrement VOX", le lecteur passe au statut "pause enregistrement" lorsque le microphone ne détecte aucun son. L'écran affiche alors l'icône d'attente "⊙" et l'appareil recommence à enregistrer dès qu'il détecte un son.

2.4.5 Mode anormal

- 1) Chaque répertoire prend uniquement en charge 99 documents d'enregistrement. Le système affiche "Qté dépassée !" lorsqu'un répertoire est plein.
- 2) Le système affiche "Plus d'espace libre" lorsque la mémoire est pleine.

2.5 Mode vocal

Sélectionnez "4. VOCAL" dans le menu principal.
Appuyez sur le bouton "MODE" pour confirmer.

2.5.1 Lecture vocale

En mode de lecture d'enregistrement, appuyez sur le bouton "▶ ||" pour lire l'enregistrement.

2.5.2 Pause lecture vocale

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton "▶ ||" pour faire une pause.

2.5.3 Arrêt lecture vocale

Appuyez sur le bouton "MODE" pour quitter.

2.5.4 Sous-menu des fonctions de lecture

Lorsque vous lisez un enregistrement, entrez dans le sous-menu des fonctions de lecture en appuyant sur le bouton "MODE".

1. Répéter
2. Répéter A-B
3. Quitter

2.5.4.1 Mode de répétition

Sélectionnez "MODE" pour entrer dans le sous-menu de la fonction de répétition :

1. Normal
2. Répéter une fois
3. Répéter tout
4. Introduction

2.6 Paramétrage du système

Sélectionnez "5. SYSTEME" dans le menu principal.
Appuyez sur le bouton "MODE" pour confirmer.

2.6.1 Sélection du répertoire

Sélectionnez "1. RÉPERTOIRE" dans le menu principal de paramétrage du système et appuyez sur le bouton "MODE" pour entrer dans le sous-menu du répertoire.

1. Rép. Musique
2. Rép. Enregistrement
3. Quitter

Appuyez sur le bouton "MODE" pour confirmer.

2.6.2 Paroles On & Off

Sélectionnez "2. Paroles" dans le menu principal du paramétrage du système et appuyez sur le bouton "MODE" pour entrer dans le sous-menu.

1. Paroles On
2. Paroles Off

Appuyez sur le bouton "►" ou sur "◄" pour sélectionner et confirmez avec le bouton "MODE".

2.6.3 Infos mémoire

Sélectionnez "3. Memory info" dans le menu principal de paramétrage du système et appuyez sur le bouton "MODE" pour afficher le statut de la mémoire.

2.6.4 Réduction de bruit enregistrement

Sélectionnez "4. Filtre enr." et appuyez sur le bouton "MODE" pour entrer dans "Réduction de bruit enregistrement"; il y a 7 niveaux : niveau 0 - niveau 6. Le paramètre par défaut du système est le niveau 2. Le niveau 0 signifie aucune fonction de filtre et le niveau 6 est le filtre de bruit le plus élevé. Appuyez sur "►" ou sur "◄" pour sélectionner et confirmez avec le bouton "MODE".

2.6.5 Réglage du rétroéclairage

Sélectionnez "5. Rétroéclairage" dans le menu principal de paramétrage du système et appuyez sur le bouton "MODE" pour entrer. Faites coulisser à droite "►" ou à gauche "◄" pour régler le temps d'activation du rétroéclairage et appuyez sur le bouton "MODE" pour confirmer. Le temps programmable va de 0 à 30 secondes. S'il est réglé sur 0 seconde, le rétroéclairage n'est pas utilisé.

2.6.6 Réglage de l'arrêt automatique

Sélectionnez "6. Auto Off" dans le menu principal de paramétrage du système et appuyez sur le bouton "MODE". Faites coulisser à droite "►" ou

à gauche “◀” pour sélectionner et confirmez avec le bouton “MODE”.
Pendant le statut Stop, l'appareil s'éteint automatiquement après le temps
préétabli (maximum 60 secondes) en cas d'inactivité pendant cette période.
Le temps réglable va de 0 à 60 secondes. L'arrêt automatique est annulé
lorsque le temps est réglé sur 0 sec.

2.6.7 Sélection langue

Sélectionnez “7. Paramètres” dans le menu principal de paramétrage du
système et appuyez sur le bouton “MODE” pour entrer dans le sous-menu,
faites coulisser à droite “▶” ou à gauche “◀” pour sélectionner et confirmez
avec le bouton “MODE”.

1. Chinese GB
2. Chinese Big5
3. English
4. Quitter

2.6.8 Réglage du contraste

Sélectionnez “8. Contraste” dans le menu principal de paramétrage du
système et appuyez sur le bouton “MODE” pour entrer dans l'interface,
faites coulisser “▶” ou “◀” pour sélectionner et confirmez avec le bouton
“MODE”.
Vous pouvez régler la clarté de l'écran dans cette option. La plage de réglage
se situe entre 00 (le plus clair) et 31 (le plus foncé).

2.6.9 Effacer fichier

Sélectionnez “9. Effacer fichier” dans le menu principal de paramétrage du
système et appuyez sur le bouton “MODE” pour entrer dans le sous-menu :

1. Effacer Musique

2. Effacer enreg.
3. Quitter

Entrez dans le sous-menu suivant avec le bouton "MODE" :

1. Effacer un
2. Effacer tout
3. Quitter

Si vous sélectionnez "Effacer un", Vous pourrez sélectionner une chanson.
Confirmez la suppression avec le bouton "► II" pour effacer.

Si vous sélectionnez "Effacer tout", le sous-menu détaillé affiche :

1. Oui
2. Non

2.6.10 Édition du firmware

Sélectionnez "10. Firmware Version" dans le menu principal de paramétrage du système et appuyez sur le bouton "MODE" pour confirmer. Les informations du firmware sont affichées.

2.6.11 Format d'enregistrement

Sélectionnez "11. Record Mode" dans le menu principal de paramétrage du système et appuyez sur le bouton "MODE" pour entrer dans le sous-menu, faites coulisser "►" ou "◄" pour sélectionner et confirmez avec le bouton "MODE".

Enreg. HQ
Enreg. long
Enreg. VOX

2.6.12 Couleur rétroéclairage

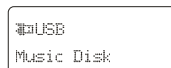
Sélectionnez "12. Couleur rétroéclairage" dans le menu principal du paramétrage du système et appuyez sur le bouton "MODE" pour entrer dans le sous-menu, faites coulisser "►" ou "◄" pour sélectionner et confirmez

avec le bouton "MODE".

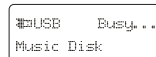
rétroéclairage 0
rétroéclairage 1
rétroéclairage 2
rétroéclairage 3
rétroéclairage 4
rétroéclairage 5
rétroéclairage 6
rétroéclairage 7

2.6.11 DD USB portable

L'appareil entre automatiquement en mode USB lorsqu'il est connecté à un PC (Note : ne le connectez pas pendant la lecture), et le système affiche :



Lorsque le PC est connecté au lecteur, le système affiche "Busy...". Cela signifie que l'appareil transfère des données et que les autres opérations sont interdites.



Le lecteur revient automatiquement au menu principal lorsque la connexion entre le PC et le lecteur est interrompue.

Note : Le lecteur fonctionne avec les formats systèmes WIN98/WIN ME /WIN 2K/ WIN XP (sous WIN 2K/WIN XP, prend uniquement en charge

les formats FAT/FAT16.)

2.7 Réglage du volume

Appuyez sur “VOL+” et “VOL-” pour régler le volume.

2.8 HOLD

Le bouton “HOLD” est situé sur le côté. Une fois activé, tous les boutons sont verrouillés et l’icône Hold s’allume.

2.9 Arrêt automatique

À l’arrêt, appuyez et maintenez enfoncé le bouton “▶ ||” pendant 5 secondes, l’appareil s’éteindra.

2.10 Installation du pilote

Si votre PC dispose d’un système d’exploitation WIN98, le pilote (inutile avec WINDOWS2000/XP) doit être installé avant d’utiliser le lecteur. Vous trouverez le logiciel pilote dans le CD-ROM joint.

A、 Lancez le système d’exploitation WIN98.

B、 Insérez le CD-ROM dans le lecteur CD.

C、 Exécutez le logiciel d’installation.

D、 Relancez le système.

E、 Branchez le lecteur MP3 dans le port USB du PC, le système détectera automatiquement le disque portable.

2.11 Flash

Ce lecteur prend en charge la procédure de format du système d’exploitation Windows pour formater la mémoire du lecteur.

Lorsque vous formatez la mémoire du lecteur sous le système d’exploitation Windows2000/WindowsXP, sélectionnez le format FAT dans la colonne d’invite du système de fichier de l’interface d’exploitation ; n’en sélectionnez pas d’autres. Dans le cas contraire, il se peut que le lecteur refuse de fonctionner.

2.12 Chargement et téléchargement, suppression de chansons MP3 ou d'autres fichiers

Une fois le lecteur MP3 connecté au PC, le PC identifie le lecteur comme un lecteur "Portable (D:)", c'est la raison pour laquelle le processus d'exploitation du lecteur MP3 est le même que l'exploitation du disque dur de l'ordinateur ou d'une carte SD. Tous les fichiers présents sur le lecteur peuvent être copiés et effacés à partir du PC.

Note : ne retirez pas le câble USB pendant le transfert de données pour éviter d'endommager le lecteur !!

2.13 Spécifications techniques du produit

1. Flash intégré	voir lecteur (128/256/512Mo)
2. Formats musicaux	MP3&WMA
3. FM	87.5-108 MHz
4. LCD	128×32
5. Couleurs arrière-plan	Sept couleurs
6. Alimentation	1.5V/AAA×1
7. Port interface	USB1.1
8. Fréquence d'échantillonnage enregistrement	8KHz
9. Format/durée d'enregistrement	AG8/36 heures (128M)
10. Taux de compression	32Kbps-384Kbps
11. Réponse de fréquence	20Hz~20KHz
12. Distorsion	<0.1%
13. SNR	>85dB
14. Séparabilité du signal	>85dB
15. Taux de transfert	>4Mbps
16. Sortie fréquence audio	>5mW+5mW (32Ω)
17. Poids	30g (sans batterie)
18. Taille (longueur×largeur×hauteur)	96mm×30mm×21mm

ADDENDUM

Conversion des fichiers ACT en fichiers WAVE

Quand vous utilisez l'enregistreur vocal, les données sont stockées dans des fichiers ACT. Ces fichiers ACT peuvent facilement être converties en fichiers WAVE avec le logiciel fourni.
Veuillez installer le logiciel et suivre les instructions.

Texte chinois

Par accident, le menu du lecteur MP3 peut changer de l'anglais au chinois.
Pour revenir à l'anglais, suivez la procédure suivante :

- Sélectionnez la page 5/6 en glissant le bouton à gauche ou à droite, appuyez une fois.
- Sélectionnez la page 7/11 en glissant le bouton à gauche ou à droite, appuyez une fois.
- Sélectionnez la page 3/4 en glissant le bouton à gauche ou à droite, appuyez une fois.
- L'anglais est sélectionné.

